



Formulaire de demande de permis – Radiothérapie

Partie A – Demandeur

A1 Type de demande

- Construction Renouvellement Exploitation en vue de la mise en service Déclassement
 Exploitation courante (modification) N° du permis actuel : _____

A2 Langue du permis

- Anglais Français Les deux

A3 Renseignements concernant le demandeur

Demandeur : _____

Numéro d'entreprise (selon le cas) : _____

Adresse du siège social au Canada :

Rue : _____

Ville : _____ Province : _____ Code postal : _____

Adresse postale (si elle diffère de l'adresse ci-dessus) :

Rue : _____

Ville : _____ Province : _____ Code postal : _____

A4 Accès aux renseignements du titulaire de permis

Est-ce qu'une partie de la demande est assujettie à une demande d'exemption à l'égard de la politique de la CCSN relative à l'accès public aux renseignements relatifs au permis?

- Oui Non

(Nota : Si oui, joindre les détails de la demande d'exemption.)

A5 Personne-ressource pour la facturation des droits pour le recouvrement des coûts

Nom : _____ Titre : _____

Téléphone : _____ Télécopieur : _____

Courriel : _____ Sans objet

Partie B – Types d'utilisation, activités et lieux autorisés

B1 Types d'utilisation autorisés

Indiquer seulement un type d'utilisation pour l'équipement réglementé. Une demande distincte est nécessaire pour chaque utilisation.

- Accélérateur
 Téléthérapie
 Appareil de curiethérapie à projecteur de source télécommandé – haut débit de dose (HDD)
 Appareil de curiethérapie à projecteur de source télécommandé – faible débit de dose (FDD)
 Appareil de curiethérapie à projecteur de source télécommandé – curiethérapie intravasculaire (CIV)*

*(applicable aux projecteurs renfermant des émetteurs β purs [p. ex. Sr-90 ou P-32] seulement)

page suivante



B2 Activités autorisées

Cochez toutes les activités que l'on prévoit mener relativement aux substances nucléaires qui sont associées au type d'utilisation de l'équipement réglementé ou qui en découlent.

- Possession Stockage Transfert Importation Exportation
 Autres : _____

B3 Lieu principal d'utilisation et/ou de stockage

Bâtiment : _____ N° de pièce _____

Rue : _____

Ville : _____ Province : _____ Code postal : _____

- Lieu d'utilisation Lieu de stockage Les deux

B4 Autres lieux d'utilisation et/ou de stockage

Bâtiment : _____

Rue : _____

Ville : _____ Province : _____ Code postal : _____

N° de pièce _____ Lieu d'utilisation Lieu de stockage Les deux

N° de pièce _____ Lieu d'utilisation Lieu de stockage Les deux

N° de pièce _____ Lieu d'utilisation Lieu de stockage Les deux

N° de pièce _____ Lieu d'utilisation Lieu de stockage Les deux

N° de pièce _____ Lieu d'utilisation Lieu de stockage Les deux

Autres lieux précisés en annexe sous le titre : _____

Partie C – Substances nucléaires et équipement réglementé**C1 Équipement réglementé de catégorie II** Si l'espace n'est pas suffisant, veuillez répondre sur une feuille séparée.**A. Accélérateurs médicaux**

Fabricant	Nom et numéro du modèle	Numéro d'homologation de la CCSN	Numéro de série	Types de faisceau et énergies de sortie de l'accélérateur	Lieu (numéro de la pièce)

B. Appareils de téléthérapie ou de curiethérapie

Fabricant	Nom et numéro du modèle	Numéro d'homologation de la CCSN	Numéro de série de l'appareil	Nom ou symbole et numéro de masse de la substance nucléaire	Activité maximale de la substance nucléaire dans l'appareil	Numéro de modèle de la source	Numéro de série de la source (si disponible)

page suivante

C2 Sources scellées qui ne sont pas intégrées à l'équipement réglementé de catégorie II

(p. ex. sources de remplacement ou sources-étalons)

Fabricant	Numéro de modèle	Nom ou symbole et numéro de masse de la substance nucléaire	Activité maximale de la substance nucléaire (par source)	Numéro de série (si disponible)

Partie D – Programme de radioprotection**D1 Responsable de la radioprotection (RRP)**

(en lettres majuscules)

Nom : _____ Titre : _____

Téléphone : _____ Télécopieur : _____

Courriel : _____ Numéro du certificat du RRP : _____

Description des qualifications et de l'expérience du RRP annexée sous le titre : _____

D2 Consentement du RRP

J'accepte les responsabilités décrites dans la description du poste mentionnée à la section D3 ci-dessous.

Date : _____ / _____ / _____ Signature : _____
AAAA MM JJ**D3 Responsable de la radioprotection – Description du poste**

Joindre la description du poste du RRP.

Description annexée sous le titre : _____

D4 Médecin superviseur désigné (MSD)

(en lettres majuscules)

Nom : _____ Titre : _____

Téléphone : _____ Télécopieur : _____

Courriel : _____

Description des qualifications et de l'expérience du MSD annexée sous le titre : _____

D5 Consentement du MSD

J'accepte la désignation de médecin superviseur désigné.

Date : _____ / _____ / _____ Signature : _____
AAAA MM JJ**D6 Structure de gestion et d'organisation**

Joindre une description de l'attribution interne des fonctions, des responsabilités et des pouvoirs liés à la structure de gestion du programme de radioprotection.

Annexée sous le titre : _____

D7 Mandat du comité de radioprotection (s'il y a lieu)

Joindre un exemplaire du mandat du comité de radioprotection ou du sous-comité de santé et sécurité de votre organisation.

Annexé sous le titre : _____

page suivante

D8	Radiamètres
<p>Joindre une liste de tous les instruments de détection de rayonnement (radiamètres), en indiquant leurs caractéristiques de fonctionnement et leur utilisation prévue.</p> <p>Annexé sous le titre : _____</p>	
Partie E – Politiques et procédures de radioprotection	
E1	Principe ALARA (niveau le plus faible qu'il soit raisonnablement possible d'atteindre)
<p>Joindre un exemplaire des politiques et procédures de votre organisation visant à maintenir l'exposition à un niveau conforme au principe ALARA</p> <p>Annexé sous le titre : _____</p>	
E2	Seuils d'intervention
<p>Joindre un exemplaire des politiques et procédures de votre organisation concernant les seuils d'intervention.</p> <p>Annexé sous le titre : _____</p>	
E3	Qualifications, expérience, formation et autorisation des travailleurs
<p>Joindre un exemplaire des politiques et procédures de votre organisation précisant que seules les personnes adéquatement formées sont autorisées à manipuler des substances nucléaires. Joindre également une description détaillée des qualifications des travailleurs et du programme de formation interne proposé.</p> <p>Annexé sous le titre : _____</p>	
E4	Politique de désignation des travailleurs du secteur nucléaire
<p>Joindre un exemplaire des politiques et procédures de votre organisation concernant la désignation des travailleurs comme travailleurs du secteur nucléaire (TSN) et les instructions données à ces travailleurs.</p> <p>Annexé sous le titre : _____</p>	
E5	Surveillance des doses individuelles
<p>Joindre un exemplaire des politiques et procédures de votre organisation concernant la surveillance des doses externes.</p> <p>Annexé sous le titre : _____</p>	
E6	Affichage de mise en garde contre le rayonnement
<p>Joindre un exemplaire des politiques et procédures de votre organisation qui restreignent l'utilisation et l'entreposage des substances nucléaires dans les pièces autorisées ainsi que l'affichage de mise en garde contre le rayonnement.</p> <p>Annexé sous le titre : _____</p>	
E7	Plan de déclassement
<p>Joindre un exemplaire du plan préliminaire de déclassement de l'installation nucléaire de catégorie II.</p> <p>Annexé sous le titre : _____</p>	
E8	Contrôle de l'accès et sécurité
<p>Joindre un exemplaire des politiques et procédures de votre organisation qui permettent l'accès aux substances nucléaires et à l'équipement réglementé uniquement aux travailleurs autorisés.</p> <p>Annexé sous le titre : _____</p>	
E9	Contrôle de l'inventaire et des registres
<p>Joindre un exemplaire des politiques et procédures de votre organisation concernant le contrôle de l'inventaire.</p> <p>Annexé sous le titre : _____</p>	
E10	Réception des colis
<p>Joindre un exemplaire des politiques et procédures de votre organisation pour la réception des colis contenant des substances nucléaires.</p> <p>Annexé sous le titre : _____</p>	

E11	Évacuation des substances nucléaires
<p>Joindre un exemplaire des politiques et procédures de votre organisation concernant la manipulation et l'évacuation des déchets renfermant des substances nucléaires.</p> <p>Annexé sous le titre : _____</p>	
E12	Remplacement de sources – équipement réglementé de catégorie II
<p>Joindre un exemplaire des politiques et procédures de votre organisation concernant le remplacement des sources.</p> <p>Annexé sous le titre : _____</p>	
E13	Entretien et utilisation des radiamètres portatifs
<p>Joindre un exemplaire de la politique de votre organisation concernant l'entretien et l'étalonnage des radiamètres portatifs.</p> <p>Annexé sous le titre : _____</p>	
PARTIE F – Renouvellements de permis (à remplir seulement lors du renouvellement d'un permis)	
F1	Sommaire des doses de rayonnement
<p>Joindre un rapport résumant les résultats de la dosimétrie externe (DTL) de la dernière année pour tous les travailleurs sous surveillance.</p> <p>Annexé sous le titre : _____</p>	
F2	Sources scellées acquises
<p>Joindre la liste de toutes les substances nucléaires scellées qui ont été acquises au cours de la dernière année, en précisant les numéros de série et de lot, ainsi que leur activité.</p> <p>Annexée sous le titre : _____</p>	
F3	Évacuation ou transfert des sources scellées
<p>Joindre un résumé de la quantité de déchets radioactifs qui ont été évacués ou transférés au cours de la dernière année.</p> <p>Annexé sous le titre : _____</p>	
F4	Incidents
<p>Joindre une courte description des incidents qui se sont produits au cours de la dernière année.</p> <p>Annexée sous le titre : _____</p>	
F5	Utilisation et occupation des zones adjacentes
<p>Joindre une mise à jour de la description, de l'occupation et de la classification des zones adjacentes à l'installation.</p> <p>Annexée sous le titre : _____</p>	
F6	Charge de travail
<p>Joindre un résumé de la charge de travail de l'installation au cours de la dernière année.</p> <p>Annexé sous le titre : _____</p>	
F7	Contrôle radiologique
<p>Joindre un exemplaire du rapport de contrôle radiologique le plus récent de l'installation.</p> <p>Annexé sous le titre : _____</p>	

page suivante

Partie G – Critères de planification et de conception de l'installation

G1 Contrôle du site

Joindre une preuve que le demandeur est bien le propriétaire du site de construction proposé ou qu'il est dûment autorisé par le propriétaire du site à construire l'installation. Joindre une description des restrictions liées à l'installation et du programme de notification du public.

Annexée sous le titre : _____

G2 Plans et vues de l'installation nucléaire

Joindre les plans et les vues en élévation aux renseignements requis à la section G2.

Annexés sous le titre : _____

G3 Description, occupation et classification des zones adjacentes

Joindre la classification et les facteurs d'occupation des zones adjacentes basés sur les heures d'utilisation prévues de chaque zone, y compris des zones se trouvant au-dessus et en-dessous de la salle de traitement.

Annexés sous le titre : _____

G4 Charge de travail prévue de l'équipement réglementé de catégorie II

Joindre une estimation de la charge de travail prévue de l'installation. Pour les accélérateurs, indiquer la dose émise par le faisceau primaire et le nombre d'unités moniteurs (UM) produites.

Annexée sous le titre : _____

G5 Calculs de la dose annuelle et du débit de dose pour les zones adjacentes

Joindre des calculs détaillés estimant les débits de doses et les doses annuelles prévues dans toutes les sections qui jouxtent l'installation. Les calculs doivent tenir compte de la charge de travail de l'installation, de la conception du blindage ainsi que de l'utilisation faite des sections environnantes et de leur taux d'occupation.

Annexés sous le titre : _____

G6 Autres considérations techniques

Joindre une description des méthodes de vérification du blindage et, pour les accélérateurs, une description et une analyse du système de ventilation de la pièce.

Annexées sous le titre : _____

PARTIE H – Exigences relatives aux systèmes de sûreté

H1 Dispositifs de verrouillage des portes et des entrées

Joindre une description détaillée des dispositifs de verrouillage des portes et des entrées et de leurs fonctions, y compris le schéma fonctionnel de câblage.

Annexés sous le titre : _____

H2 Voyants lumineux

Joindre une description détaillée des voyants lumineux, et indiquer leur emplacement sur les plans de la salle de traitement soumis en G2.

Annexée sous le titre : _____

H3 Système de mise en garde contre les rayonnements

S'il y a lieu, joindre une description détaillée du système de mise en garde contre les rayonnements ainsi que de sa fonction. Indiquer l'emplacement du système sur les plans de la salle de traitement soumis en G2.

Annexée sous le titre : _____

H4 Boutons d'arrêt d'urgence

Joindre une description de la conception et du fonctionnement des boutons d'arrêt d'urgence qui se trouvent à l'intérieur et à l'extérieur de la salle de traitement. Indiquer leur emplacement sur les plans de la salle de traitement soumis en G2.

Annexée sous le titre : _____

page suivante

H5	Dispositifs d'arrêt du faisceau
S'il y a lieu, joindre une description des méthodes pour restreindre l'orientation du faisceau primaire.	
Annexée sous le titre : _____	
H6	Système de visualisation
Joindre une description du système de visualisation permettant d'observer le patient au cours du traitement.	
Annexée sous le titre : _____	
H7	Panneaux de mise en garde contre les rayonnements
Joindre une description de la taille et de l'emplacement des panneaux de mise en garde contre les rayonnements.	
Annexée sous le titre : _____	
H8	Outils et équipement en cas de blocage de la source
S'il y a lieu, joindre une description des outils qui seront conservés sur place afin de pouvoir intervenir en cas de blocage de la source lorsque l'équipement réglementé de catégorie II est en utilisation.	
Annexée sous le titre : _____	
Partie I – Permis d'exploitation en vue de la mise en service de l'équipement réglementé de catégorie II	
I1	Confirmation de la conception de l'installation
Fournir une confirmation que le blindage a été construit conformément aux plans accompagnant votre demande de permis de construction et, s'il y a lieu, des mesures démontrant que le débit d'air dans la pièce est conforme aux spécifications de conception.	
Annexée sous le titre : _____	
I2	Plans pour la mise en service
Joindre les renseignements concernant la planification de vos activités de mise en service indiquées à la section I2.	
Annexés sous le titre : _____	
I3	Essais des dispositifs de sûreté
Joindre une description détaillée des essais proposés des dispositifs de sûreté indiqués à la partie H.	
Annexée sous le titre : _____	
I4	Procédure de contrôle radiologique
Joindre votre plan d'exécution du contrôle radiologique initial de l'installation.	
Annexé sous le titre : _____	
Partie J – Permis d'exploitation courante de l'installation nucléaire de catégorie II	
J1	Résultats des essais des systèmes de sûreté
Joindre les résultats des essais de fonctionnalité des systèmes de sûreté.	
Annexés sous le titre : _____	
J2	Résultats du contrôle radiologique
Joindre les résultats du contrôle radiologique initial effectué dans le cadre de la mise en service.	
Annexés sous le titre : _____	
J3	Aperçu de l'exploitation de l'installation
Joindre un exemplaire des procédures régissant l'utilisation de l'installation, comme il est indiqué à la section J3.	
Annexé sous le titre : _____	

page suivante

J4	Instructions d'exploitation de base de l'équipement réglementé de catégorie II
	<p>Joindre un exemplaire des procédures d'exploitation de base de l'équipement réglementé de catégorie II, conformément à la section J4.</p> <p>Annexé sous le titre : _____</p>
J5	Programme d'assurance de la qualité
	<p>Joindre une description ou un exemplaire des éléments du programme d'assurance de la qualité pour votre installation qui couvre les sujets indiqués à la section J5.</p> <p>Annexé sous le titre : _____</p>
J6	Exigences spéciales pour les installations qui N'ONT PAS de permis d'entretien pour l'équipement réglementé de catégorie II
	<p>Joindre un exemplaire des politiques et procédures d'entretien régulier et de contournement des dispositifs de verrouillage.</p> <p>Annexé sous le titre : _____</p>
J7	Instructions spéciales à l'intention du personnel infirmier (curiethérapie à faible débit de dose)
	<p>Joindre les instructions qui seront fournies au personnel infirmier lorsqu'il s'occupe de patients soumis à un traitement de curiethérapie à FFD (implants), y compris les instructions dans l'éventualité d'une interruption de traitement, ainsi que les procédures d'intervention en cas d'urgences médicales.</p> <p>Annexés sous le titre : _____</p>
J8	Système de registres
	<p>Joindre un exemplaire des politiques et des procédures exigeant que les registres nécessaires soient tenus et que tous les rapports requis soient fournis.</p> <p>Annexé sous le titre : _____</p>
Partie K – Permis de déclassement (accélérateurs seulement)	
K1	Aperçu du plan de déclassement
	<p>Fournir un aperçu du plan de déclassement proposé, en indiquant les installations et l'équipement touchés, le calendrier prévu et l'état proposé du site après le déclassement.</p> <p>Annexé sous le titre : _____</p>
K2	Qualifications et formation du personnel
	<p>Indiquer les noms et les qualifications des personnes qui superviseront le déclassement ainsi que les responsabilités, les qualifications et la formation proposées des personnes participant au déclassement. Il faut détenir un permis d'entretien pour l'équipement réglementé de catégorie II pour démanteler l'accélérateur.</p> <p>Annexés sous le titre : _____</p>
K3	Estimation du type et de l'activité des substances nucléaires et des doses de rayonnement connexes
	<p>Joindre une estimation du type et de l'activité des substances nucléaires présentes à l'installation ainsi que des doses de rayonnement que recevrait le personnel en raison du déclassement.</p> <p>Annexée sous le titre : _____</p>
K4	Évacuation de l'équipement réglementé de catégorie II, des substances nucléaires et des matières dangereuses
	<p>Joindre votre plan d'élimination finale des composants de l'accélérateur, des substances nucléaires et des autres matières dangereuses associées à l'installation.</p> <p>Annexé sous le titre : _____</p>

page suivante

Partie L – Signataire autorisé

L1 Signataire autorisé

J'accepte la désignation de signataire autorisé et j'atteste que tous les renseignements présentés sont, à ma connaissance, exacts et complets. Je comprends que toutes les déclarations faites et tous les renseignements présentés dans la présente demande et ses annexes engagent le demandeur.

Nom : _____ Titre : _____

Signature : _____ Date : ____/____/____
AAAA MM JJ

L2 Personne autorisée à signer au nom du demandeur

J'atteste que toutes les déclarations faites et tous les renseignements présentés dans la présente demande et ses annexes engagent le demandeur.

Nom : _____ Titre : _____

Signature : _____ Date : ____/____/____
AAAA MM JJ

Poster la demande, y compris le formulaire et tous les documents à l'appui, à l'adresse suivante :

Commission canadienne de sûreté nucléaire
Direction de la réglementation des substances nucléaires
280, rue Slater, C. P. 1046,
Succursale B
Ottawa (Ontario) K1P 5S9

Télécopieur : 613-995-5086

Courriel : forms-formulaires@cnscccsn.gc.ca